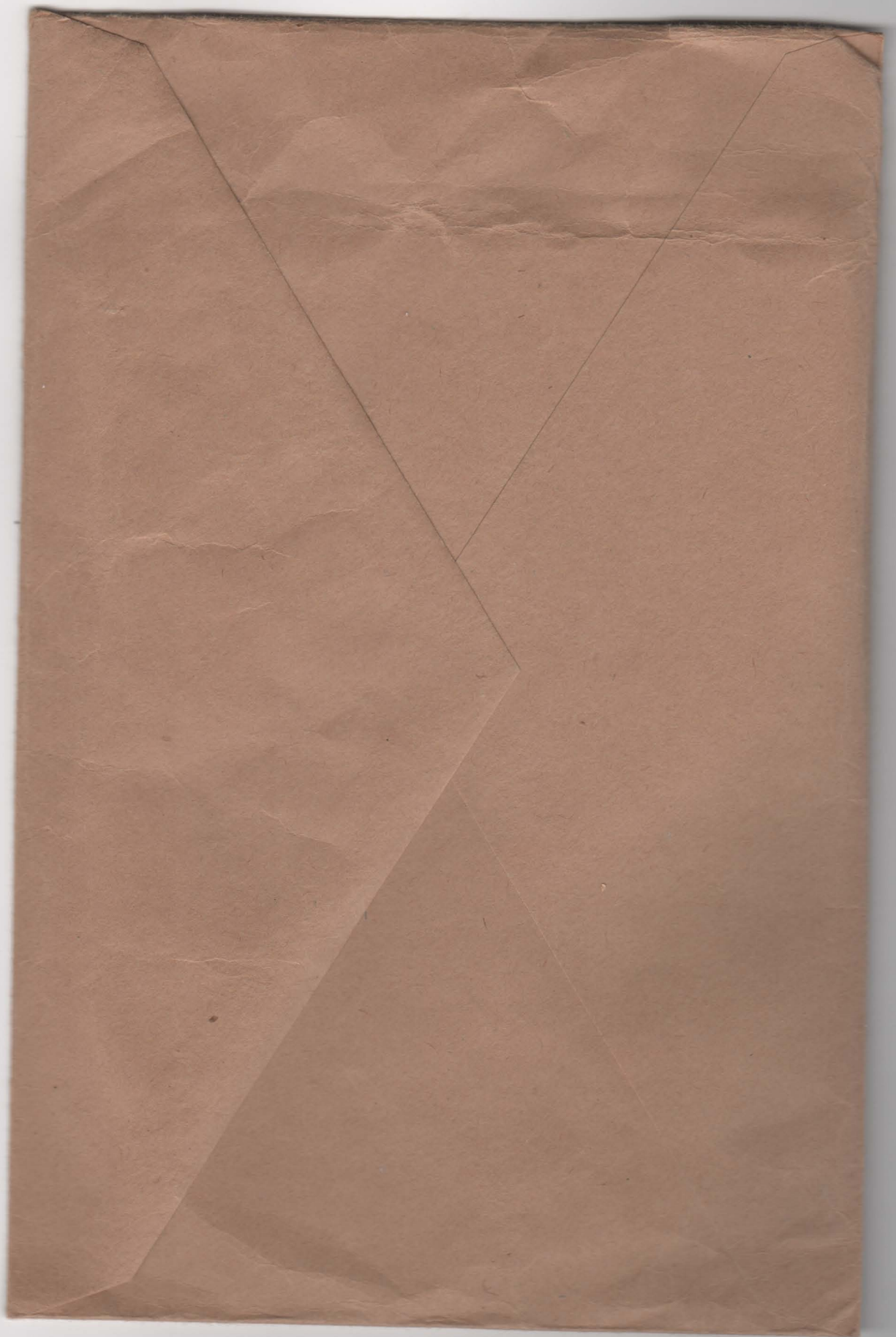


W. H. F. F. F.

Severance Receipts, etc.

4.



Tsingtao, the 17th August, 1951.

Mr.....

I hereby confirm ~~xx~~ that I have received
¥ 1,930,000.- from you as dismissal pay, which equal
6 months' wages and declare that I am satisfied with
the above sum have no further claim upon you.

Yang Lee An

茲收到人民郵書局寄給萬之正

(陸個月之待遇)作為離職費

本人認為滿意並聲明再無其他

要求特此字為証

任為霖牧師 此致

真長 楊鳳鳴

公曆一九五二年一月拾柒日 之

茲收到人民郵書局改給萬之正

陸個月之待遇)作為離職費本人

認為滿意並聲明再無其他要求特此

字為証

此致

任為霖牧師

真長 楊鳳鳴

公曆一九五二年一月十七日 之

陸個月之待遇)作為離職費本人

此係本船由汕頭開往香港之貨單
 (此項貨單係由本船主簽發)
 本船主聲明此項貨單係由本船主
 親自簽發並無委託他人代為簽發
 特此聲明
 1952年9月9日
 船主簽字
 此係本船由汕頭開往香港之貨單
 (此項貨單係由本船主簽發)
 本船主聲明此項貨單係由本船主
 親自簽發並無委託他人代為簽發
 特此聲明
 1952年9月9日
 船主簽字

Original received

Shin Pong

1 係末張(接下)二字應由船主劃去
 Last Sheet of each Manifest the words "Carried Forward" should be struck out by the Master.

地方裝貨開行後途中並未開艙亦未起卸貨物特此聲明
 lading and that I have not broken bulk or delivered any goods out
 , the last place of loading.

船主簽字
 Master.....

1952年9月9日

Kochers Lang Juli
GMP. 313.00
U# 15.6 @
20.040

21/7/51

此据

收到

月份薪金
一
點四
共計
分
共
拾
壹
元
貳
角
捌
分

楊立安



21/7/51

元



五五
元五

Kochers Com - juli
GMP. 3/3.000
U\$ 15:60 @
20.040

21/7/51
此
据

月份薪金
一
點
四
毫
計
分
文
拾
壹
元
貳
角
捌
分

收到

楊
立
安
21/7/51



一



Kochens
Lan. fr
puni
22/6/51

今領到

一九五一年六月份薪金一麵粉四袋合中叁拾壹萬叁仟元

楊立安



元五
六三二

楊 石

任二牧師
Kockens lmi gr
— may
一九五一年五月
28/5/51
此致

今領到

一九五一年五月份薪金一類郵袋計市叁拾美元

楊立字

五元二角

楊 翅

Kochens low
for april
5/5/51

牌价
20610
合美鈔
\$15

一九五一年四月
新金八一麵四袋

76750

合人民幣

307000

楊立廷

五五
五五

今領到

代

Kochens ton
für feb.-march
27/3/57

以牌价
20.600

合美鈔
\$30.00

一九五一年二三月薪金
八一
八袋
合人民幣

75.000元

600.000元

今領到

楊立安

一九五一年
三月廿七

袋

Kocher Yang - for Jan. 1951

18/1/51

一九五一年元月月份薪金八拾四元計人民幣叁拾壹萬元

(以青島報費信價合)

今領到

楊立安 一九五一年元月十六日



Koobens Com
fri aug

此据

今領到

一九五二年
八月份薪金
四袋計
每袋拾萬
零貳千
四百元

楊立安



14/8/51

insurance receipt

茲收到小米 450 市斤計人民幣叁拾貳萬
柒千伍百元 (合三個月之待遇) 本人認為滿意並
聲明無其他要求特立此字為証此致
任為霖牧師

今收到

人民幣肆百壹拾貳萬柒千伍百元

此致

任為霖牧師台照

Pastor Liu's receipt
for \$200 as
reserves for property.

徐光仁

徐光仁

廿五

一九五二
年六月廿六

今收到

人民幣肆百壹拾貳元

此致

任為霖牧師台照

徐光仁

一九五二年

Pastor Liu's receipt
for \$200 as
reserves for property.

仁

元

Wang Jung-yuan m. Hajit
gyukhyajip

100,000

31/1/51

王星元先生領到人民幣拾萬元正
此据

今代諸城

為助伊著病用藥

韓澄江



五五二
卅六

幣

Wang Lu-hua
Lai shi-die
1950

五五年
十一月
薪金美鈔貳拾肆元之人民幣

今領到

王福
一九五二年
元月廿日

右食指

王福
一九五二年
元月廿日

Wang Lu-hin
Jan. 1951

一九五一年

元月份薪金

美金捌元

以

23660元

計

民幣拾捌萬玖千貳百捌拾元

今領到

王福

右食指

年

元五二年
元月廿六日

Jan. 1951

王福

萬玖

Jan. 1951

Mr. 任 Yang
公 元 一 九 五 一 年 一 月 三 十 日
為 霖 牧 師 解 散 費 (三 個 月) 通 粉 拾 貳 袋 合 人 民 幣 五 百 萬 元 正
收 到
湯 錫 江 簽

合 人

Wang Fu-hu
Lect 3 min
1951

預發
三個
月

薪金
美金
23660
合計
作為
解款
費

今領到

王福



右食指

元月廿六日

for
1951



右食指

掛白

Gardskad Cheng
Feb. 150 catties
millet @ 265

~~MP 45,000~~

二月
份薪金小米150市斤計人民幣拾肆萬伍千元

(按青島日報國營公司零售價估計)

今領到

程希伊

一九五二年
二月廿七日

Suppl 1951
Feb

伊

拾肆萬伍千

Mr. Cheng's severance receipt

茲收到小米 450 市斤計人民幣叁拾貳萬
柒千伍百元(合三個月之待遇)本人認為滿意並
聲明無其他要求特此字為証此致
任為霖牧師

立具人程希伊



公曆一九五一年元月十九日

計

同

此

具

日

Kocher Yüeh
Feb. 110 cattan
miller @ 965

AMP 145.00

二月份薪金小米 15 市斤計人民幣拾肆萬伍千元

按青島報國營公司零售價格計

今領到

岳成仁



象

一九五二年
二月廿七日

Infant 1957
Feb.

仁



肆萬

Mr. Yueh's severance receipt.

茲收到小米450市斤計人民幣叁拾貳萬柒
千伍百元(含三個月之待遇)作為離職費本人認
為滿意並聲明無其他要求特此字為
証此致
任為霖牧師

立具人岳成仁



公曆一九五一年元月十八日

計人
作
要
立日
元月

receipt

茲收到八二麵粉十二袋計人民幣玖拾叁萬
元(含三個月之待運)作為離職費本人認為滿

特立此字為証

15/1/50.

15/1/51
Jupink 1951

44112228

今收到(為差會房舍細捐用)

Paster Han's
receipt for
\$50. as
reserves for
property

任二牧師人民幣壹萬零叁元

此據

韓鳳鳴

30/1/51.

一九五二
三二八

Jupink

P.B.M. a/c

鳳鳴

壹萬

捐用

離職

今收到可差會房舍納捐用

任二牧師人民幣壹佰零叁萬零伍百元

此據

韓鳳鳴

30/1/51.

Pastor Han's receipt for \$50,000 as reserves for preparation

鳳鳴

壹萬

捐用

1951

Received from Swedish Baptist

Mission for January salary

按八點半四卷(每卷7,200元)計 \$308,800

@ 23.660 U.S. \$ 13.10 ✓

韓澄江寄

15/1/50.

Swedish 1951

Han Cheng Kiang
Kowloon Feb. + March 1951
U.S. \$30.00

8/8/51

以牌價
20610
合美鈔
\$30.00

五一年三月薪金二起八袋

7750元

合人民幣

624000元

今領到

韓澄



三二五二

August 1951

~~Handwritten signature~~

民幣

Kaiwan Hans Lin pi apr, maj.
\$M 600.000

任二牧師

此致

28/5

今領到

一九五一年四月份薪金一摺共計人民幣拾萬五千元

韓澄江



一九五一年四月二十八日



拾萬五千元

韓

計

Kararen Han pi

June 1951 312.800

五月份

28/6/51

任二牧

師

台照

此致

薪金
伍元
肆角
四分
計
人民幣
叁拾
壹式
仟捌
百元

今領到

韓澄江



23/6/51

叁

Kaiyuan Lin Fujili

MP. 31,300

15.60

@20040

21/7/51

此
据

收到

七月
份薪金

計
合美鈔
#15.6

拾壹萬貳千捌百元

解燈

江

21/7/51

燈

拾壹

本

Karawans leri
pi ang.

一九五一年
八月份

此据

今領到

薪金一匙四袋計
仲叁拾萬零貳千肆百元

韓澄江
系

14/8/51

澄江

萬零貳千肆百元

Mr Han's severance receipt

茲收到八麵粉十二袋計人民幣玖拾叁萬
元合三個月之待遇(作為離職費本人認為滿
意並聲明再無其他要求特此字為証

此致

任為霖牧師

五具人韓澄江



公曆一九五一年元月十八日

元

五

衣計
離
求